

DIVINE MERCY SUNDAY

NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

April 7, 2013



Jezu, ufam Tobie



Sr. Faustina Kowalska

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

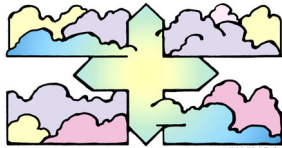
Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**SECOND SUNDAY OF EASTER
(DIVINE MERCY SUNDAY)
APRIL 7, 2013**



Once I was dead, but now I am
alive forever and ever.

— Revelation 1:18a

TREASURES FROM OUR TRADITION

An ancient title for this Sunday is *Dominica in Albis*, or “Sunday in White.” During the Easter Vigil, the newly baptized are invested with a white garment, a sign that they have put on Christ. At one time, the garments were worn for a full week of celebration and reflection, and on this Sunday the newly baptized would appear in their robes again in their new place among the faithful for Eucharist.

In later centuries, the energy of new life at Easter was largely forgotten, and this Sunday was renamed “Quasimodo Sunday,” or “Low Sunday.”

In recent years, with the recovery of the insight that Easter is the privileged time for celebrating and renewing baptism, there is nothing “Low” about this Sunday. At a week’s distance, the beauty and grace of our Easter celebration is sustained by joyful alleluias, the blessing and sprinkling of holy water, and the comfort of the Lord’s presence to us. He is risen, and he summons us together, opening up the scriptures for us, breaking the bread, filling us with new life.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

DO NOT BE AFRAID

Did you notice? Today is called the “Second Sunday of Easter,” not the “First Sunday after Easter.” Our celebration of Easter is not over. These Sundays of Easter continue to present the mystery of Jesus Christ’s victory.



© J. S. Paluch Co., Inc.

The readings begin with the “signs and wonders” abounding in those earliest days. Sick people lay in the street, hoping that at least Peter’s “shadow might fall on one or another of them.” Then, in a powerful passage from the book

of Revelation, the visionary falls down “as though dead” upon seeing the victorious Christ. But Christ extends a gentle touch: “Do not be afraid . . . once I was dead, but now I am alive forever.”

In the Gospel, that same Christ appears and breathes on the disciples, and gently leads Thomas to believe. This Christ - more powerful than any evil force, victorious over death itself—touches us and whispers, “Do not be afraid.”

Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions

- Sat 04/06 4:00 pm Ed and Henrietta Powell from Jerry and Maria Nicasso
Sun 04/07 9:00 am +Bill Marsh from Barbara and Jack Hanley
10:30 am +Ks. Julian Kwiatkowski od siostry Teresy z Rodziną
Mieczysław Cieciek od Żony i Rodziny
3:00 pm **Divine Mercy Celebration**
Sat 04/13 4:00 pm +Kristin De Bouedetto from Rick and Patty Kobzi
Sun 04/14 9:00 am +Bill Marsh from Alice and Greg Chilecki
10:30 am + Pułk. Józef Wojtyna w 1-szą Rocznicę Śmierci
od Żony i dzieci z rodzinami
W 3 Rocznicę Tragedii Smoleńskiej i za poległych w Katyniu
Sat 04/20 4:00 pm
Sun 04/21 9:00 am +Bill Marsh, Dora and Frank Carrillo
10:30 am +Stefan Turek w 2-gą Rocznicę Śmierci od
wnuków Kasi i Kacpra
Sat 04/27 4:00 pm +James Kidwell from Linda Fuqua
Sun 04/28 9:00 am +Bill Marsh from Joe and Joan Tokar
10:30 am **MSZA GRUPOWA:**
1. Błogosławieństwo Boże dla Jolanty i Bogusława Wrzesień w 28 Rocznicę Ślubu
 2. +Władysław i Jadwiga Siemiątkowski od Córki z Rodziną
 3. +Aniela i +Jan Jarczok od Syna z Rodziną
 4. +Kazimierz Bronowicki w 2 Rocznicę Śmierci od Żony
 5. +Roman Panasiuk w 1 Rocznicę Śmierci od Rodziny
 6. +Maria i Zbyszek Junyszek i zmarłych z Rodzin Jarosławski, Wolańczyk i Hulisz od Ireny i Andrzeja Jarosławskich
 7. Za zmarłych i żyjących Sybiraków od Mari Romańskiej i Alicji Chileckiej
 8. Za poległych w Katyniu od Rodziny Nowak
 9. Za zdrowie Haliny Szmit od Przyjaciół
- Fri 05/03 **FIRST FRIDAY**

THE FEAST OF THE DIVINE MERCY

From the Diary of St. Faustina (699 & 951)

Jesus speaks to St. Faustina: "I desire that the *Feast of Mercy* be a refuge and shelter for all souls, and especially for poor sinners. On that day the very depths of my tender *Mercy* are open. I pour out a whole ocean of graces upon those souls who approach the *Fount of My Mercy*. It is my desire that the *Feast of Mercy* be solemnly celebrated on the **first Sunday after Easter**

**THE CELEBRATION OF THE FEAST OF
THE DIVINE MERCY**



Sat. April 14th - 4pm Mass; Sun. April 15th - 9am Mass

Veneration of the Relics of Saint Faustina
Sunday, April 7th, Eng/Pol

12:00 - 3:00 pm Exposition of the Blessed Sacrament Individual and group Adoration; Confessions available;

3:00 pm Chaplet to the Divine Mercy; Benediction; Holy Mass to the Divine Mercy; Procession with flowers; Veneration of the Relics of St. Faustina and Blessed John Paul II

JESUS I TRUST IN YOU!

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 2ga Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 5:12-16; Ap. 1:9-11a, 12-13, 17-19; J. 20:19-31

Nie widzieli, a uwierzyli...

Niełatwo przekonać człowieka, że Bóg ma swoje drogi i działa mocą przekraczającą ludzkie możliwości. Niełatwo przyjmowała się wiadomość o objawieniu się zmartwychwstałego Chrystusa.

Świadectwo kobiet, które były u grobu wczesnym rankiem przyjęli Apostołowie, zgromadzeni w Wieczerniku, z niedowierzaniem, zalęknieni widokami na przyszłość. Zaufali Chrystusowi. W Nim położyli całą swą nadzieję. Uwierzyli w Niego i dla Niego poświęcili wszystko. A tu teraz spotkał ich zawód. Pryśła nadzieja lepszej przyszłości. Czuli się załamani.

Kiedy Jezus stanął przed Apostołami, mieli szanse przekonać się na własne oczy: On rzeczywiście zmartwychwstał! Żyje i działa! Pokazuje im rany na dowód, że to On jest i mówi: *Pokój wam*. Potem dodaje: *Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam*. To nieoczekiwane zjawienie się Mistrza mogło budzić pewne wątpliwości.

Tomasza nie było wtedy z nimi, gdy przyszedł Jezus. On jest pierwszym z tych, mających zaufać świadectwu naocznych świadków, którzy nie przeżyli osobiście spotkania ze Zmartwychwstałym. Tomaszowi jednak nie wystarcza przekaz od innych. Chce namacalnego kontaktu. Może nawet nie dowodu, ale bliskości. Jest on typem nas wszystkich w drodze do wiary. Przykładem ludzkich reakcji, domagających się dowodu istnienia Boga.

Wiara ma być nie tylko wiarą ze słyszenia. Musi za nią stać osobiste doświadczenie. W dochodzeniu do wiary w Boga towarzyszą ludzie, pomaga wspólnota wierzących. Ale sprawy najważniejsze dokonują się w całkowitym ukryciu, w sercu człowieka. Serce szukające Boga jest tajemnicą.

Ukazanie się Chrystusa wpłynęło decydująco na Apostołów. Wstąpiło w nich nowe życie. Co więcej, wstąpił w nich pokój. On zmartwychwstał i żyje! Zwycięzył śmierć. Nie muszą się już bać.

Wszystko odnosi się również i do nas. Przestańmy się lękać. Bądźmy przekonani, że On naprawdę jest z nami i że z nami pozostanie.

Chrystus był, jest i będzie początkiem, centrum i sensem wszystkiego.

NIEDZIELA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO

Dziękujcie Panu, bo jest miłosierny.

Dziękujcie Panu, bo jest dobry!

Serce me cieszyć się będzie z Twojej pomocy,

Opowiem wszystkie cudowne Twe dzieła,

Śpiewać Twą cześć i radować Tobą, Najwyższy!

Panie, zaufałem Twemu miłosierdziu!**"O NIEZGLĘBIONE MIŁOSIĘDZIE BOŻE,**

Kto Cię godnie uwielbić i wysławiać może,

Największy przymocie Boga Wszechmocnego,

Tyś słodka nadzieja dla ludu grzesznego.

W jeden hymn złączcie się gwiazdy, ziemio, morze,

Wdzięcznie chwalcie niepojęte **Miłosierdzie Boże"***"Dzienniczek Św. Faustyny" (951)***JAN PAWEŁ II O MIŁOSIĘDZIU BOŻYM**

„Miłosierdzie Boże jest największym przymiotem Boga i wyraża Jego miłość, nigdy nie ustającą wobec świata i człowieka, a szczególnie grzesznika. Nic tak nie jest potrzebne człowiekowi jak miłosierdzie Boże - owa miłość łaskawa, współczująca, wynosząca człowieka ponad jego słabość ku nieskończonym wyżynom świętości Boga.

Chrystusowe orędzie miłosierdzia nieustannie dociera do nas w geście Jego rąk wyciągniętych ku cierpiącemu człowiekowi. Jezus wskazał nam też wielorakie drogi miłosierdzia, które nie tylko przebacza grzechy, ale wychodzi też naprzeciw wszystkim ludzkim potrzebom. Dzisiejszy świat, dzisiejszy człowiek potrzebuje naszego głoszenia miłosierdzia; potrzebuje naszych dzieł miłosierdzia i potrzebuje modlitwy o miłosierdzie. Nie zaniedbujmy każdego z tych wymiarów apostołstwa”.

Jan Paweł II "Dives in Misericordia"

ŚWIĘTO MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO**"Jezu, ufam Tobie!"...**

Pierwsza niedziela po Wielkanocy, *Święto Miłosierdzia Bożego* - ustanowione przez Jana Pawła II - jest dniem szczególnej czci Boga, dniem szczególnej łaski dla wszystkich. Jest dniem związanym z największą obietnicą Pana Jezusa, obietnicą zupełnego odpuszczenia win i kar (po dobrze odbytej spowiedzi i godnie przyjętej Komunii

św.) Z obchodem Święta Miłosierdzia Bożego są związane niezwykle przywileje Pana Jezusa. „*W tym dniu otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski... wylewam całe morze łask na dusze, które zbliżą się do źródła miłosierdzia Mojego*" (Dz. 268)

Święta Faustyna w swoim Dzienniczku określając wielkość *Miłosierdzia Bożego* używa przymiotników i obrazów: "wiekuista miłość, żywa krynica, nieskończona dobroć, czysty płomień, bezdenny ocean, przepaść miłosierdzia, przenikający promień, blask słońca".

"Św. Faustyna Kowalska" ks. Jan Machniak



NA ROK WIARY „TAK” KOŚCIOŁOWI

Święty Paweł mówi, że "Kościół jest Ciałem Chrystusa". Oznacza to, że został ukształtowany zgodnie z zamysłem Chrystusa jako wspólnota zbawienia. Kościół jest Jego dziełem, nieustannie go buduje, gdyż Chrystus dalej w nim żyje i działa. Kościół należy do Niego i pozostanie Jego na wieki. Trzeba, abyśmy byli wiernymi dziećmi Kościoła, który tworzymy.

Jeśli naszą wiarą i życiem mówimy "tak" Chrystusowi, to trzeba również powiedzieć "tak" Kościołowi. Chrystus powiedział do apostołów i ich następców: "Kto was słucha, Mnie słucha, a kto wami gardzi, Mną gardzi; lecz kto Mną gardzi, gardzi tym, który Mnie posłał". Starajmy się zawsze wielkodusznie i w duchu ufności przyjmować to, co nam Kościół głosi, czego nas naucza.

Droga, jaką wskazuje nam Chrystus żyjący w Kościele, prowadzi ku dobru, ku prawdzie, ku życiu wiecznemu. Jest to przecież Chrystus przemawiający, Chrystus przebaczący, Chrystus uświęcający.

Jan Paweł II, Homilia, Czestochowa 1997 (wyjątek)

"NIEWIERNY" TOMASZ

Od czasów Tomasza pytanie jest znakiem wiary. Kto wierzy, poszukuje, przeczuwa, zgaduje, wątpi. Ci, którzy pytają, aby uwierzyć, mają swojego patrona i obrońcę w Tomaszu. On swoje wątplenie złożył w boku zmartwychwstałego Syna Bożego. *"Pan mój i Bóg mój!"*.

"Pokój wam! Uwierzyłeś Tomasz, bo Mnie ujrzałeś. Błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli!"..

Wiara jest dotknięciem w ciemności, gdzie niepewność przeradza się w pewność.

"Image"



© J. S. Paluch Co., Inc.

UCZYNNI MIŁOSIERNE WZGLĘDEM DUSZY I CIAŁA:

Grzesznych upominać. Nieumiejętnych pouczać.
Wątpiącym dobrze radzić. Strapionych pocieszać.
Krzywdy cierpliwie znosić. Urazy chętnie darować.

Modlić się za żywych i umarłych

Głodnych nakarmić. Spragnionych napoić.

Nagich przyodziać. Podróżnych w dom przyjąć.

Więźniów pocieszać. Chorych nawiedzać

Umarłych pogrzebać

KOCHAM CIĘ CHRYSSTE

Zygmunt Krasiński

"Ja Ciebie kocham, żeś był nieszczęśliwy,
Że przebolełeś tu wszystko, co boli,
Że zniosłeś wszystko, co tylko poniża,
Ty, Bóg w kajdanach cielesnej niewoli,
Ty, Bóg, przez katów przybity do krzyża.
Ja Ciebie kocham, że Cię od tej chwili
Niebo odbiegło i ludzie zdradzili.
Ja Ciebie kocham, żeś był przymuszony
Wołać do Ojca - o Jam opuszczony.
Ja Ciebie kocham za Twoje konanie
I za śmierć Twoją,
i za Zmartwychwstanie".

JAN PAWEŁ II O MIŁOSIERDZIU BOŻYM



"Nic tak nie jest potrzebne człowiekowi jak miłosierdzie Boże - owa miłość łaskawa, współczująca, wynosząca człowieka ponad jego słabość ku nieskończonym wyżynom świętości Boga"...

*

"Dzisiejszy człowiek potrzebuje naszego głoszenia miłosierdzia; potrzebuje naszych dzieł miłosierdzia i potrzebuje modlitwy o miłosierdzie. Nie zaniedbujmy każdego z tych wymiarów apostołstwa"...

*

"Chrystusowe orędzie miłosierdzia nieustannie dociera do nas w geście Jego rąk wyciągniętych ku cierpiącemu człowiekowi. Jezus wskazał nam też wielorakie drogi miłosierdzia, które nie tylko przebacza grzechy, ale wychodzi też naprzeciw wszystkim ludzkim potrzebom"...

WSPOMNIENIE - OBCHÓD



W niedzielę **14 kwietnia 2013 r.** odbędzie się krótkie wspomnienie 3 Rocznic Tragedii Smoleńskiej, oraz Poległych w Katyniu. Oddanie im hołdu i modlitwa.

SZKOŁA POLSKA ZAPRASZA NA Wiosenną Zabawę

W sobotę **27 kwietnia** od godz. **19-tej**

Gra Zbigniew Gałązka "Trio"

Bilety \$55, młodzież \$45

INFORMACJE I SPRZEDAŻ BILETÓW:

Elżbieta Kozłowska (949) 856-1486

Email: et.kozlowski@cox.net



Pray for

Anna Banach	Joanna Koenig
Linda Beck	Frances Kowalski
Fran Cabitor	Krystyna Kruk
Kazimiera Chilecka	Gene Kreyche
Krystyna Dawlud	Bernard Murphy
Maria Dadlez	Mary Laning
Eva Espardo	Ryszard Nowak
Julia Gruca	Czesław Rybicki
Beatrice Halphide	Gloria Shkoler

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



ŚWIĘTO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

Niedziela 7 kwietnia 2013 r.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

12:00 - 3:00 pp

Okazja do spowiedzi św.

3:00 pp - Koronka do Miłosierdzia
Bożego

Błogosławieństwo Najświętszego
Sakramentu;

Procesja z kwiatami;

Oddanie czci Relikwiom Św. Faustyny
i Błogosławionego Jana Pawła II

JEZU, UFAM TOBIE!

A BETTER USE OF YOUR TIME

Learn to give so much time to the improvement of yourself that you'll have no time for criticism of others.

-Anonymous



THE KNIGHTS OF COLUMBUS

will be conducting a membership drive after all the Masses on the weekend of April **6th** and **7th**, 2013. All men over the age 18 are encouraged to give support to the church by becoming a Knight. The Knights will have representatives after each Mass to answer your questions and pass out informative information.



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/30/2013 7:30 PM VIGIL MASS	3,103.00	145.00
03/31/2013 7:00 RESURRECTION	2,344.00	340.00
03/31/2013 9:00 AM	3,021.00	270.00
03/31/2013 10:30 AM	1,303.00	228.00
03/31/2013 NOON LATIN MASS	580.00	

MASS OFFERINGS - \$180, EASTER MAILER- \$1760, HOLY THURSDAY-\$936, GOOD FRIDAY (2 SERVICES)-\$1313, BLESSING OF BASKETS-\$1232, TOMB-\$315, RENT-REAL ESTATE-\$110



YEAR OF FAITH: APRIL 2013

Easter Time: Call to Evangelization

Meditation

Faith enabled the disciples to form the first community, united by the apostles' teaching, common prayer, celebration of the Eucharist, and holding all possessions in common to provide for the needs of all (see Benedict XVI, Door of Faith, 13).

In this Year of Faith, April encompasses Easter's Fifty Days, during which Resurrection joy should overflow the hearts of believers to refresh a parched and weary world with the revivifying waters of faith, hope, and charity. All month, at every Mass, we read Luke's Acts of the Apostles, charting the young church's Spirit-led journey, sometimes peaceful, sometimes persecuted, beset by enemies without and turmoil within. But this young church is always moving *onward*, from Jerusalem's familiarity to the strangeness of every place between there and Rome; and *outward*, from an inherited Judaism's comfortable uniformity to the Gentile world's challenging diversity. A week after Easter, Divine Mercy Sunday invites us to renew our personal relationship with Jesus, a principal element of this Year of Faith. On the Third Sunday of Easter, Peter's net is not torn, despite its one hundred fifty-three fish (one of every kind!), an image of the Church's unity-in-diversity safeguarded by communion with Peter. On Good Shepherd Sunday, the church prays for priestly and religious vocations. All the while, Acts shows people drawn to the early Church because they had seen the Risen Jesus not *in person*, but *in persons*, in disciples who still form Christ's living Body, the Church.

Mission

Be the kind of disciple, personally and in communion with my brothers and sisters, in whom those who seek Jesus may at least glimpse the presence of Jesus.

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.

WITH GRATITUDE

The Ladies Guild would like to express gratitude to everyone who so generously donated food, baked goods and White Elephant items for the recently held St. Joseph's Table, and for supporting the sale. Many thanks also to all the ladies who worked so hard at that event as well as with the Baranki and Food Sale on Holy Saturday. Both events were very successful.

God Bless You!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki-(English) (714) 744-2775

Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com